

## NUESTRA MISIÓN:

Apertura de puertas a través individualizados, servicios integrales y asociaciones comunitarias que permiten a las personas de bajos ingresos y las familias para mejorar su calidad de vida.

## NUESTRA VISIÓN:

Para proporcionar servicios de calidad que permiten a las personas de bajos ingresos y las familias a ser financieramente estable, desarrollar todo su potencial y convertirse en ciudadanos y líderes que participan en la comunidad en la que viven.



421 Walnut Street, P.O. Box 625 // Madison, IN 47250

P. (812) 265-5858 // F. (812) 265-5850 // [www.ovoinc.org](http://www.ovoinc.org)

 [facebook.com/ohiovalleyopportunities](https://facebook.com/ohiovalleyopportunities)



## CLIMATIZACIÓN



Servir a los ciudadanos de los condados de Jefferson, Jennings, y Scott desde 1965



## ¿QUÉ ES EL PROGRAMA DE CLIMATIZACIÓN?

El Programa de Climatización (Weatherization) de OVO proporciona en la mejorada eficiencia energética de las viviendas de propiedad u ocupadas por personas de bajos ingresos y familias. El objetivo del programa es reducir los costos de energía de un hogar y los gastos residenciales mientras a la vez aumenta la salud y la seguridad de los residentes. Todos los servicios se proporcionan sin costo alguno para los clientes. De acuerdo con el Departamento de Energía, las familias que reciben servicios de climatización, tienen, en promedio, un ahorro de \$ 437 en facturas de energía anuales..

Con este programa, OVO trata de aumentar la eficiencia energética del hogar reduciendo la carga de energía y el aumento de los ingresos disponibles para nuestros clientes. También tratamos de hacer las viviendas en nuestra comunidad lugares más seguros, más sanos y más cómodos en que vivir.



### ¿Preguntas adicionales?

Póngase en contacto con nuestra oficina por teléfono al (812) 265-5858, visite nuestro sitio web en [ovoinc.org/weatherization/](http://ovoinc.org/weatherization/), o llegue en persona a nuestra oficina principal en la administración a 421 Walnut Street in Madison, IN.

## Lo que hace la climatización...

Todos los servicios proporcionados a través de nuestro Programa de Climatización tienen por objeto aumentar la eficiencia energética de su hogar, así como la salud y la seguridad. Una vez aprobado para la Climatización, nos pondremos en contacto con usted para programar una cita para visitar su casa. Uno de nuestro personal altamente capacitado completará una auditoría energética completa de su casa para determinar si se puede beneficiarse de nuestro programa y para identificar cuáles son los servicios requeridos. Nuestro programa puede agregar insulación, sistemas limpios y ajustados de calefacción, realizar pruebas de infiltraciones, instalar el sellado del aire y burletes, y llevar a cabo la reparación o reemplazar el sistema de la calefacción.



## Lo que no hace la climatización...

El Programa de Climatización no proporciona grandes reparaciones en el hogar o servicios de rehabilitación. Nuestro programa no puede reemplazar o reparar las ventanas, las puertas, los techos, o la tubería, y no realizar ninguna actualización de trabajo o remodelación de acceso para discapacitados. Si durante nuestra auditoría energética de su hogar, identificamos problemas graves de salud y seguridad o daños a su casa más allá del alcance de nuestro trabajo, servicios de climatización serán diferidos hasta que se haya completado las reparaciones necesarias. Una vez que se puede mostrar la prueba de las reparaciones, entonces se puede comenzar los próximos pasos hacia la climatización de su hogar.

## ¿Cómo se califica?

Para calificar para los servicios de climatización, hay que aplicar su hogar el Programa de Asistencia de Energía de OVO. Su hogar también debe cumplir con nuestros requisitos de ingresos. Nuestras guías de ingresos se actualizan cada año; así hable con OVO o visite a nuestro sitio web para ver los requisitos de ingresos más recientes y para determinar si usted califique con los requisitos.

## ¿Cómo se inscribe?

Usted debe presentar una solicitud completa de Asistencia de Energía a nuestra oficina. Puede recibir una solicitud por:

- Descargarlo de nuestra página web en [ovoinc.org/energy-assistance-program/](http://ovoinc.org/energy-assistance-program/).
- Solicitar una solicitud por correo llamando al (812) 265-5858.
- Recoger una en cualquiera de las ubicaciones de las oficinas de OVO.